

EXTRAITS DE LA GARANTIE ANNULATION

I – EXPOSE DES GARANTIES

Annulation

Evénements donnant lieu à garantie :

a- Maladie grave, accident ou décès :

- Du Réservataire ou toute autre personne mentionnée expressément au contrat de réservation,
- De leur conjoint (ou toute personne vivant maritalement sous le même toit),
- De leurs ascendants ou descendants en ligne directe
- De leurs frères ou sœurs
- De leurs gendres ou belles filles
- De leurs neveux ou nièces (en cas de décès uniquement)
- De leur remplaçant dans le cadre d'une profession libérale (à la condition que le remplacement ait été prévu avant la souscription de la garantie).

b- Dommages importants causés aux locaux du Réservataire qu'il s'agisse d'un local professionnel ou privé, d'une résidence principale ou secondaire et ce, par suite d'incendie, d'explosion, de dégâts des eaux ou vol, et nécessitant la remise en état des locaux et la présence sur place du Réservataire pendant la période du séjour initialement prévu.

c- Dommages graves affectant le véhicule du Réservataire suite à un accident et survenant dans les 48 heures précédant le départ et l'empêchant de l'utiliser.

d- Modification des dates de congés, imposée au Réservataire par l'employeur, survenant après la réservation du séjour et affectant la période du séjour.

e- Licenciement du Réservataire (ou de son conjoint), sous réserve que la convocation à l'entretien préalable soit postérieure à la réservation du séjour

f- Mutation du Réservataire (ou de son conjoint), à l'initiative de l'employeur, impliquant un changement de domicile, à la condition expresse que la notification soit postérieure à la réservation du séjour

g- Barrages ou grèves dûment justifiés, ne permettant pas au Réservataire de se rendre sur les lieux du séjour par aucun moyen que ce soit (route, train, avion ou bateau) et lui occasionnant un retard minimum de 48 heures.

h- Catastrophes naturelles entraînant l'interdiction de séjour sur le site, par les autorités compétentes pendant tout ou partie de la période de location. **Chaque événement, pour donner lieu à garantie, doit survenir postérieurement à la souscription de la Garantie Annulation.**

Tout retard ne pourra pas donner lieu à un quelconque remboursement, et ce, pour quelque motif que ce soit.

Définitions

Réservataire : la personne ayant effectuée la réservation ainsi que toute personne mentionnée sur le contrat de réservation.

Maladie : une altération de santé dûment constatée par une autorité médicale compétente, interdisant au malade, soit de quitter le domicile ou l'établissement hospitalier où il est en traitement à la date du début de la période de réservation et impliquant la cessation absolue de toute activité professionnelle ou autre, soit l'obligeant à interrompre le séjour.

Accident : tout événement imprévu et soudain, occasionnant au Réservataire des dommages corporels ne résultant pas de son fait intentionnel et lui interdisant d'effectuer le séjour réservé ou l'obligeant à l'interrompre.

EXCLUSIONS

NE SONT JAMAIS GARANTIS LES SINISTRES RESULTANT :

- du fait du Réservataire autres que ceux prévus au contrat
 - de faits connus antérieurement à la réservation
- Etant précisé que l'aggravation non prévisible d'une maladie préexistante ne constitue pas une situation connue.
- de complications ou accouchement survenant après la fin du 6ème mois de grossesse.
 - d'une maladie d'ordre psychologique non assortie d'hospitalisation à la date du séjour
 - d'une intervention chirurgicale ou médicale programmée avant la réservation du séjour ou pouvant être effectuée après celui-ci
 - de l'ivresse, usage de drogues, altération de santé résultant de l'absorption de médicaments non prescrits
 - de la contre-indication de vaccination ou de voyage aérien en raison de problèmes de santé préexistants
 - de guerres civiles ou étrangères, émeutes, attentats, mouvements populaires
 - d'épidémies, d'incidents d'origine nucléaire ou chimique, de catastrophes naturelles
 - du non-respect des prestations prévues au contrat de réservation initial, quelles qu'en soient les raisons

II – NATURE ET MONTANT DES GARANTIES

En cas d'annulation de séjour, La Plage Argelès vous rembourse sur présentation d'un justificatif, les sommes versées, et effectivement encaissées, conformément aux conditions du contrat de réservation initial déduction faite des frais de dossier (qu'ils aient été offerts ou non) et de la garantie annulation elle-même.

La garantie ouvre droit à un remboursement si l'un de ces événements survenait avant votre arrivée et non pendant votre séjour.

Ne sont jamais remboursés : la Garantie Annulation, les Frais de dossier, les frais et prestations non inclus dans le calcul de la Garantie Annulation.

Il est fait application d'un plafond par sinistre de 3800€ TTC en cas d'annulation ou d'interruption de séjour.

III – PRISE D'EFFET ET DUREE DES GARANTIES

La Garantie Annulation prendra effet à compter du lendemain midi du paiement des arrhes jusqu'au jour d'arrivée prévu au camping.

IV – DECLARATION DE SINISTRE

En cas de sinistre : Prévenir immédiatement le Camping La Plage Argelès et donner avis du sinistre par courrier envoyé en LRAR, dans les 5 jours ouvrés de la date à laquelle vous en avez eu connaissance (délai réduit à 2 jours ouvrés en cas de vol).

EXTRACT FROM THE CANCELLATION GUARANTEE

I – DESCRIPTION OF THE GUARANTEES

Cancellation

Events leading to a guarantee :

- a- **Serious illness, accident, or death :**
 - Of the person who made the reservation (customer) or any other person expressly mentioned in the reservation contract,
 - Of their spouse (or anyone living together under the same roof)
 - Of their direct ascendants or descendants,
 - Of their brothers or sisters,
 - Of their sons-in-law or daughters-in-law,
 - Of their nephews or nieces (only in the case of death),
 - Of their replacement in the context of a liberal profession (provided that the replacement was planned before the guarantee was subscribed).
 - b- **Significant damage to the customer's premises**, whether professional or private, main or secondary residence, due to fire, explosion, water damage, or theft, requiring repairs to the premises and the presence of the customer on-site during the initially planned stay.
 - c- **Serious damage to the customer 's vehicle** due to an accident occurring within 48 hours before departure, preventing its use.
 - d- **Change of vacation** dates imposed on the customer by the employer after the booking of the stay, affecting the booked stay period.
 - e- **Termination of the customer's employment** (or their spouse), provided that the invitation to the preliminary interview occurs after the booking of the stay.
 - f- **Relocation of the customer** (or their spouse) initiated by the employer, involving a change of residence, provided that the notification occurs after the booking of the stay.
 - g- **Blockades or strikes**, duly justified, preventing the customer from reaching the location of the stay by any means (road, train, plane, or boat), resulting in a delay of at least 48 hours.
 - h- **Natural disasters** causing a ban on staying at the site by the competent authorities for all or part of the rental period.
- Each event must occur after the Cancellation Guarantee has been subscribed to be eligible for a guarantee. Any delay will not entitle the customer to any refund, for any reason.**

Definitions

Customer: the person who made the reservation and any other person mentioned in the reservation contract. **Illness:** a health condition duly certified by a competent medical authority, preventing the ill person either from leaving the home or the hospital where they are being treated at the start date of the reserved period, and requiring the absolute cessation of any professional or other activity, or requiring them to cut short their stay.

Accident: any unforeseen and sudden event causing the customer bodily harm not resulting from their intentional actions, preventing the customer from reaching the stay location by any means of transport (road, rail, air, or sea)

EXCLUSIONS

THE FOLLOWING ARE NEVER COVERED :

- Events caused by the customer, other than those specified in the contract.
- Events known prior to the reservation. It is specified that the unforeseen worsening of a pre-existing illness does not constitute a known situation.
- Complications or childbirth occurring after the end of the 6th month of pregnancy.
- A psychological illness that does not require hospitalization at the time of the stay.
- A surgical or medical procedure scheduled before the reservation of the stay, or that could be performed after the stay.
- Intoxication, drug use, health impairment resulting from the consumption of non-prescribed medications.
- A contraindication to vaccination or air travel due to pre-existing health problems.
- Civil or foreign wars, riots, terrorist attacks, popular uprisings.
- Epidemics, incidents of nuclear or chemical origin, natural disasters.
- Failure to comply with the services outlined in the original reservation contract, regardless of the reason.

II – NATURE AND AMOUNT OF GUARANTEES

In case of cancellation, Le Camping La Plage Argelès will refund the amounts paid and actually collected upon presentation of proof, in accordance with the conditions of the original reservation contract, minus the booking fees (whether offered or not) and the cancellation guarantee itself.

The guarantee entitles you to a refund if one of these events occurs before your arrival and not during your stay.

The following are never refunded: the Cancellation Guarantee, the Booking Fees, the costs, and services not included in the calculation of the Cancellation Guarantee. A maximum refund of €3,800 (including VAT) applies per incident in case of cancellation or interruption of stay.

III – EFFECTIVE DATE AND DURATION OF GUARANTEES

The Cancellation Guarantee will be effective from noon the day after the payment of the deposit until the check-in date.

IV – CLAIM REPORTING

In case of an incident: Immediately notify Camping La Plage Argelès and report the incident by mail sent via registered letter with acknowledgment of receipt within 5 working days from the date you became aware of the incident (reduced to 2 working days in case of theft).

LE PACK LIBERTE

Réservez vos vacances dès maintenant et partez l'esprit serein grâce au **Pack Liberté** qui vous permet d'annuler ou de modifier votre réservation (voir conditions*). Aucun justificatif à fournir, même le changement d'avis est permis.

Offre applicable sur tous les hébergements lors d'une réservation en ligne ou par téléphone.
Prix : 5€ par nuit.

Basse saison

Annulation/modification de votre séjour jusqu'à **J-7**.

Haute saison

Annulation/modification de votre séjour jusqu'à **J-14**.

***Conditions de l'offre :**

En cas d'annulation : Le séjour peut être annulé sans frais supplémentaires et les sommes engagées (hors avoir) seront remboursées (à l'exception de la garantie annulation, des frais de réservation même s'ils ont été offerts et du Pack Liberté). À partir de 6 jours avant l'arrivée (basse saison) et à partir de 13 jours avant l'arrivée (haute saison) et pour tout séjour entamé, aucun remboursement ne pourra être effectué et les conditions générales seront appliquées.

En cas de modification : Le séjour peut être reporté sur de nouvelles dates (sous réserve de disponibilité). Le séjour ne peut pas être reporté sur la saison suivante. Toute différence tarifaire au moment de la modification entre l'ancien et le nouveau séjour sera à la charge du client (le tarif en vigueur au moment de la modification sera appliqué). **En cas de promotion ultérieure à la souscription, aucune différence tarifaire ne sera remboursée.**

Offre non rétroactive.

Souscription possible uniquement au moment de la réservation du séjour. Le Pack Liberté ne remplace pas la garantie annulation qui propose des garanties différentes et/ou complémentaires.

Définitions :

Haute saison = Vacances scolaires d'été en France

Basse saison = Toute la saison à l'exception des vacances scolaires d'été en France

J = jour d'arrivée

C'est le jour d'arrivée qui détermine les conditions de basse ou haute saison, même si le séjour est à cheval sur les périodes

THE FREEDOM PACK

Book your holiday now and enjoy peace of mind with the Freedom Pack, which allows you to cancel or modify your reservation (see conditions*). No supporting documents are required; even a change of mind is permitted.

Offer valid for all types of accommodation when booking online or by telephone.
Price: **€5 per night**.

Low season

Cancellation/modification of your stay up to **D-7**.

High season

Cancellation/modification of your stay up to **D-14**.

***Offer conditions:**

In the event of cancellation: The stay may be cancelled without additional charges and the amounts paid (excluding vouchers/credit notes) will be refunded, with the exception of the cancellation guarantee, booking fees (even if offered free of charge), and the Freedom Pack. From **6 days prior to arrival** (low season) and from **13 days prior to arrival** (high season), and for any stay that has already begun, no refund shall be granted and the general terms and conditions shall apply.

In the event of modification: The stay may be postponed to new dates (subject to availability). The stay may not be postponed to the following season. Any price difference between the original stay and the new stay at the time of modification shall be borne by the customer (the rate in force at the time of modification shall apply). **In the event of a promotion occurring after subscription, no price difference shall be refunded.**

This offer is non-retroactive.

Subscription is possible **only at the time of booking the stay**. The Freedom Pack does not replace the cancellation guarantee, which offers different and/or complementary coverage.

Definitions:

High season = **French summer school holidays**

Low season = **Entire season excluding French summer school holidays**

D = day of arrival

The day of arrival determines whether low or high season conditions apply, even if the stay overlaps both periods.